

# Wuruti

## Sεmε wemu w'a Wuruti wo keree kee ge

### *Elimelεki ni wu kpuun li keree*

<sup>1</sup> Cana nii lemu ni Yawutuu pu wo fanha ki bye kiirikɔɔn pu keɲε ni ge, xuugo ka ya pa jé fiige ki ni lee cana nii li ni. A Betilεhemu shεn ná wa di yìri ni wu shɔ ni wu jalaa shuun ni Zhude fiige ki ni, na shε tatεεnge sha Mowabu fiige ki ni. <sup>2</sup> Wee ná wu mεge ki bye na Elimelεki, wu shɔ wu mεge di ɲε na Nɔmi, ja wa mεge di ɲε na Makilɔn, wusama mεge di ɲε na Kilijɔn. Efirata shi shεen pu bye pii na foro Zhude fiige ki ni Betilεhemu ni. Ba p'a nɔ Mowabu fiige ki ni wε, na diin wà.

<sup>3</sup> A Nɔmi poo Elimelεki wu ba xhu, na Nɔmi ni jalaa shuun wu yaha wà. <sup>4</sup> A pee jalaa p'i ba Mowabu shi wu wo pushaa shuun wa leɲε. Cee wa mεge ki bye na Ɔripa, wa mεge di ɲε na Wuruti. A p'i yèe ke shishiin pye wà. <sup>5</sup> Lee kadugo na a Makilɔn ni Kilijɔn wu bε di ba xhu. Ayiwa, a Nɔmi di bɔɔn wu poo we, ni wu jalaa shuun wu ni.

### *Wuruti ya taha Nɔmi na na pa Betilεhemu ni*

<sup>6</sup> Ayiwa, ba Nɔmi ya pa logo na Tεhεnε Baa Kilε ya wu shi shεen pu tεge, na ɲɔlige kan pu mu na wu yaha Mowabu fiige ki ni wε, a wu ni jalaa cèe p'i gbegele na p'i yìri wà, p'a gaanɲi wu to fiige ki ni. <sup>7</sup> Wee tuun wu ni, xuu wemu ni pu bi tiin ge, a wu yìri wee xuu wu ni. A jalaa cèe shuun wu bε

di daha wu na. A p'i koo lɔ na guri na gaanji Zhuda fiige ki ni.

<sup>8</sup> Wee tuun wu ni a Nɔmi di wu jalaa cèe shuun wu pye: «Yi shuun wu bɛeri pu kuri, wa bɛeri w'a se wu nu puga. Y'a saama pye nɛ na, piimu p'a xu ge, na saama pye pee bɛ na. Tɛhɛnɛ Baa Kilɛ wu shɛ jɔ yi bɛ na mu lee jɔgana li na! <sup>9</sup> Tɛhɛnɛ Baa Kilɛ wu shɛ jɔnɔnɛ kan yi bɛeri nigin nigin wu mu yi namaa gbaya ni!» A wu xhɔ na jɔsɔɔnrɔ fò kan pu mu. A p'i sipyaa le na suu. <sup>10</sup> A p'i Nɔmi pye: «Ahayi! Wèe na daha ma na da gaanji fo ma shi shɛen pu wo fiige ki ni.»

<sup>11</sup> A Nɔmi di pu pye: «Na nagoo, yi kuri! Naha na y'a da binnɛ da se ni na ni wɛ? Jire n'a da ba gan sanha jalaa piitiilee mu pee pu ta jɛri yi namaa laa? <sup>12</sup> Yi kuri y'a se na nagoo! Y'a se! Nɛ lɛ toro gbajiire tàan. Ali ná jɛhɛ da ba bye nɛ mu nijaa yɛ pyaa, na jɔ nɛ dà li na jɔ nɛ na ba funaŋaa kii se, <sup>13</sup> ta yee bi da zhe shɛgɛ na gbaya ni, yi na yere fo pee ba lɛ, p'i na yi lenɛ pye pu cèe gɛ? Ahayi, na nagoo! Kanhama pemu pu wa nɛ na ge, p'a soro fo xuuni na toro yee wo pu tàan, bani Tɛhɛnɛ Baa Kilɛ ya wu kenɛ ki fanha digi nɛ na. <sup>14</sup> A p'i sipyaa kii su sanha. Lee kadugo na a Ɔripa di jɔsɔɔnrɔ fò kan wu yashɔ wu mu, na gari, ga a Wuruti di daha yaha wu fɛni. <sup>15</sup> A Nɔmi di ba Wuruti pye: «Ma cuun wu wii w'a kari wu puga shɛen ni wu pɛɛnɛ yanmuyɔ yi yiri. Ma bɛ wu kuri m'a se wu fɛni.»

<sup>16</sup> Ga a Wuruti di jo: «Ma ganha bu na kɔri, fo di laha ma na di guri ma fɛni wɛ! Bani xuu xuu ni m'a gaanji ge, wà nɛ bɛ w'a da se. Xuu xuu ni m'a da diin ge, wà nɛ bɛ w'a da diin. Piimu pu jɛ ma wo shi shɛen pu ge, pee na bye nɛ bɛ wo shi shɛen. Wemu

wu ɲε ma wo Kile wu ge, wee na bye nε be wo Kile we. <sup>17</sup> Xuu beeri ni m'a she xhu ge, wà nε be w'a da xhuu, p'i na le wà. Kaa latii bu nε waa laha mu na xu kadugo na, Tεhεnε Baa Kile wu kanhama nigbɔ shan na ɲuɲɔ ni!» <sup>18</sup> Ba Nɔmi ya Wuruti ta w'a nɔrɔ yaha wu na lee nɔrɔgana li na wε, wu ya yaaga jo nige wε.

<sup>19</sup> Wee tuun wu ni a p'i gari mu shiizhan fo na she nɔ Betilehemu ni. Ba p'a nɔ jé wà wε, a lee di kulo li sheen pu beeri fo. A cèe p'i ganha na yu: «Nɔmi w'a sii tii pye we ya?» <sup>20</sup> A Nɔmi di pu ɲɔ shɔ na: «Yi ganha ba na pyi nige Nɔmi wε (Nɔmi kóri ɲε fεrεmε fɔɔ), ga y'a na pyi Mara (lee kóri ɲε kanhama fɔɔ), bani Se Beeri Fɔɔ ya kanhama shan nε ɲuɲɔ ni. <sup>21</sup> Tuun wemu ni nε foro naha na gaanji ge, nε bye yara fɔɔ, ga a Tεhεnε Baa Kile di she nε kewaya wo kuruɲɔ na pa leɲε. Naha na yi na pyi sanha Nɔmi na Tεhεnε Baa Kile yaha w'a ηmahana ɲeri nε feni wε? Se Beeri Fɔɔ w'a bɔɔngɔ shan nε ɲuɲɔ ni.»

<sup>22</sup> Ayiwa, mu Nɔmi ni wu ja shɔ Mowabu shi shen Wuruti w'a kuri pa mu lee pagana li na na yiri Mowabu fiige ki ni. Ɔrije\* shinma wu wo yalɔrɔ ti lɔduun ni p'a nɔ Betilehemu ni.

## 2

*Wuruti ya kari di zhe shinma fugi Bowazi wo tεgε ni*

---

\* **1:22** Ɔrije ɲε shinma ba alikama ɲε wε. Ga wu pεrεmε d'a taan. W'a foro maa feni na toro kalaga taan.

<sup>1</sup> Nōmi poo wu puga shen wa bye wà. Ná baraga wo wu bye wii, na ne yara fɔɔ na foro Elimelēki wo kpuun li na. Wee mege ki bye na Bowazi.

<sup>2</sup> Caŋa ka a Mowabu shi shen Wuruti wu ba Nōmi pye: «Na yaha di she kereye yi ni, wa bu she nuŋɔ ŋaari na na, di da shinma furi weefɔɔ feni. A Nōmi di wu pye: «Ta se na poro!» <sup>3</sup> Wee tuun wu ni a wu gari tege ka ni, na she ganha na shinma wu furi faapyii pii feni. Li kanudanga a kee tege k'i she da Bowazi wogo, Elimelēki wo kpuun shen wa.

<sup>4</sup> Ayiwa, a Bowazi di ba yiri Betilehemu ni na nɔ, na faapyii pu pye: «Yi faabye! Tehenε Baa Kile wu pye ni yi ni!» A p'i wu nɔ shɔ na: «Uun faabye! Tehenε Baa Kile wu duba ma mu!» <sup>5</sup> Lee kadugo na a Bowazi di faapyii pu nahagbaa fɔɔ wu yiri na wu pye: «Le cebilere le di ne jɔgɔ we?» <sup>6</sup> A faapyii pu nahagbaa fɔɔ wu wu nɔ shɔ na: «Mowabu shi shen cee wemu w'a taha Nōmi na na pa na yiri Mowabu fiige ki ni ge, wee wu wa. <sup>7</sup> W'a ne jeri na ne wu wu yaha wu da furi shinmakɔn pu kadugo yiri kalapɔhɔɔ ki te ni. Fo nisɔɔgɔ ki na w'a pa. Wu di pa ge, wu sanha nmɔ we, fo nime ye w'a she nmɔ jeri.»

<sup>8</sup> A Bowazi di Wuruti pye: «Na poro, niwegee shan! Ma ganha bu she shinma fugi nige tege katii ni we! Ma ganha bu laraga kɔn nahame na we! M'a gori naha ni na wo kapyebyezhaa pu ni! <sup>9</sup> Ta pu wii, pu ba xuu wemu kɔn, ma da furi wà pu feni! Ne yi jo na kapyebyii pu mu jo wa ganha bu nɔ ma na we. Waga ba ma ta, m'a fulo kuzhɔyɔ yi na, m'a gba kapyebyii pu wo lokogo ki ni!» <sup>10</sup> Wee tuun wu ni a Wuruti di nuguro sin Bowazi fee ni, na wu pye:

«A ne bye dii na fereme ta mu naha taan, fo mu ya nuṅṅo naari ne na we, ne wemu wu ne nabun ge?»

<sup>11</sup> A Bowazi di jo: «Mu ya lemu beeri pye ma yasho wu mu ma poo wu nixhugo na ge, ni mu ya laha ma to we ni ma nu wu taan, na yiri laha ma fiige ki be ni, na ba shi watii wo fiige ni, kee kemu ki ne mu bi sanha kee ce-ε ge, p'a yee beeri naha jo ne mu.

<sup>12</sup> Lemu m'a pye ge, Tehenε Baa Kile wu ma saraa lee na! Tehenε Baa Kile wu saraa jofana wo kan ma mu, Izirayeli wo Kile we, wee wemu wo kapana noho ni m'a pa lara ge.

<sup>13</sup> A Wuruti di wu pye: «Di fereme ta ma naha taan na kafoo! M'a ma kapyebyezhawu luu niṅε, na kafilasaama jo ni wu ni, na ta mu kapyebyezhaha pu d'a poro be ne na.» <sup>14</sup> Ba liduun w'a pa no we, a Bowazi di wu pye: «Fulo, ma da li, m'a ma buuri wu niṅε shiga ki ni ma li!» Wee tuun wu ni a Wuruti di diin shinmakoon pu kabanugo. A Bowazi di shinmapya nigaaga ka kan wu mu. A Wuruti di li fo na din, na kisanja keme yaha. <sup>15</sup> Ba w'a pa guri shinma wu jo kon na furi we, a Bowazi di wu kapyebyii pu pye: «Yi wu yaha wu da furi shinmapohoo ki be te ni, wa ganha bu yaaga jo ni wu ni we! <sup>16</sup> Y'a shinma kaya ya be shaan niṅε na konho wu da yee be luu! Yi ganha ba wu zo yu we!

<sup>17</sup> A Wuruti di shinma wu fugi Bowazi wo tege ki ni fo na she cana ki xo. Wemu w'a fugi ta ge, a wu wee sa. A wee di be ni kiloo kelee taanri (30) shishiin ni. <sup>18</sup> A wu ba ni wee shinma wu ni puga, na ba wu she wu yasho wu na. A Wuruti di wu cana yalige kisanja be yeege, na ki kan Nomi mu. <sup>19</sup> A Nomi di wu yege na: «Jogo wo tege ni ma d'a we

shinma we beeri fugi nijaa we? Tεge kekε ni ma di bye we? Sipya wemu w'a nuᅅo jaari ma na ge, Tεheεε Baa Kile wu duba weefoo mu!»

Ayiwa, Wuruti ya labye wu pye na caᅅa ki xɔ ná wemu keεεε ni ge, a wu yi beeri jaha jo wu yashɔ wu mu, na wu pye na wee ná wu meεε ki bye na Bowazi. <sup>20</sup> A Nɔmi di wu ja shɔ wu pye: «Tεheεε Baa Kile wu duba wee ná wu mu! Bani w'a wu saama pu pyi wèe na ma na jo ba w'a pu pyi xuu pu be na we.» A wu jo sanha na: «Wèe cebooloo piimu p'a yaa na kasεεε yaha wèe na, na wèe nuᅅo wolo ge, wee wa wu je Bowazi.»

<sup>21</sup> Ayiwa, a Mowabu shi shen Wuruti wu jo sanha: «W'a ne pye sanha be na: «Ta furi na wo shinma wu kɔnvεε pu feni fo pu ba she shinma wu beeri kɔn xɔ.»» <sup>22</sup> A Nɔmi di Wuruti pye: «Lee kunni ya jɔ na poro, ta se m'a ma wo labye wu pyi ni wee wo kapyebyezhaa pu ni. Lee funᅅo ni ma wa da zhe nige watii wo tεge ni, di zhe kanhama pa nɔ mayε na we.»

<sup>23</sup> Wee tuun wu ni a Wuruti di ganha na se na shinma wu furi ni Bowazi wo kapyebyezhaa pu ni fo na she ɔrije ni alikama yalɔɔɔ ti pye t'a xɔ. A wu gori yaha wà wu yashɔ wu taan.

### 3

#### *Wuruti ya kaa lemu jeeri Bowazi mu ge*

<sup>1</sup> Caᅅa ka Wuruti yashɔ Nɔmi ya pa wu pye: «Na poro, n'a da xuu wa sha ma mu kɔnhɔ m'a feεεε ta. <sup>2</sup> Bowazi wemu wo kapyebyezhaa ni m'a bi labye wu pinne na byi ge, wèe ceboro wu je wii. Wee w'a wu wo shinma shuu fuu nijaa piige.

<sup>3</sup> Wee tuun wu ni yìri m'a wuu, m'a nudanga sìnme pa tire, m'a ma fazaaya yi le, m'a shε shuu li na. Ga ma ganha bu mayε shε wu na na wu ta wu sanha li na gba wε. <sup>4</sup> Wu ba sinnε tuun wemu ni, m'a wu tasinnεε ki kemε sεeri xuuni, m'a fulo wu na, m'a wu fatɔŋɔ ki laha wu tɔɔyɔ yi na, m'a sinnε wu tɔɔyɔ yi ni. M'a yaa na lemu pye lee kadugo na ge, wuyε pyaa na yee saya naha jo ma mu.»

<sup>5</sup> A Wuruti di wu nɔ shɔ na: «Keree kiimu bεeri m'a jo na mu ge, n'a da zhε ki bεeri pye.» <sup>6</sup> A Wuruti di gari shuu li na, wu yashɔ w'a keree kiimu bεeri jo wu mu ge, a wu shε kee bεeri pye.

<sup>7</sup> A Bowazi di ba li, na gba a wu funŋɔ di sii taan xuuni, a wu gari na shε sinnε wu ɔrijε shinmapya wu tãan. A Wuruti di beele fulo wu na, na fatɔŋɔ ki laha wu tɔɔyɔ yi na, na sinnε wu tɔɔyɔ yi ni. <sup>8</sup> Ba nɪŋε k'a pa nɪ wε, a Bowazi di ba gburogi yìri, na jɔŋɔ wii wu tɔɔyɔ ni wε, na cee wa nizinnεε ta wà.

<sup>9</sup> A wu jo: «Jɔgɔ wi wε?» A cee wu jo: «Nε Wuruti wi, ma kapyebyezhɔ we! Ma fatɔŋɔ ki tɔ na na, bani wèe ceboro wemu w'a yaa na wèe nɪŋɔ wolo ge, wee mu nε.

<sup>10</sup> A Bowazi di wu pye: «Wuruti, Tεhεnε Baa Kile wu duba ma mu! Le m'a pye mε nime ge, lee ya li shεε na m'a pye nɔmεε fɔɔ ma yashɔ wu shizhaa na na ye taashiinε li bε na. Bani mu bi da zii daha levεε p'a nɔhɔ ni, pu kabyaa fεε, kelee pu la baa fεε.

<sup>11</sup> Ayiwa nime, ma ganha bu fya wε na poro. Ma bu kaa bεeri jo na mu, lee n'a da bye ma mu. Bani pu bεeri ya li cε na mu ya pye cee wemu ya tii ge.

<sup>12</sup> Can wu nε wii, nε kunni nε yee ceboro, wemu ya yaa na mu nɪŋɔ wolo ge, ga yee ceboro wa nε wà, nɪwuuro t'a wee tεnε na ye nε na. <sup>13</sup> Shɔn naha!

Di ba she wee ná wu pɛɛgi niga nisɔɔgɔ na, wu bu da wu na da zɔɔ wu ma nɔnɔ wolo. Wu bu she sɔɔ, wu na li pye. Wu bu she li she, n'a da nɔmɛɛ lɔ ma mu, jo nɛ na ma nɔnɔ wolo Tɛhɛnɛ Baa Kile n̄i wo wu mɛgɛ na. Sinnɛ naha fo niga ba she mugi!

<sup>14</sup> Wee tuun wu ni a Wuruti di sinnɛ Bowazi tɔɔyɔ yi ni fo na she kpɛɛngɛ pye ki na woni. A wu ba sɔɔ yiri na kpɛɛngɛ ki ta ki sanha nɔ wa wu wa cɛ wɛ. Bani Bowazi bi wu pye na wu ganha bu sipya wa shishiin yaha wu li cɛ na cee wa w'a pa shuu li na wɛ. <sup>15</sup> Ba w'a yiri na giin da gaanji wɛ, a Bowazi di wu pye: «Pa ni ma fadegbɔhɔ ki ni! M'a ki co xuuni!» A wu ki co xuuni, a Bowazi di ɔrijɛ shinma kiloo kɛ ni kaguro shishiin le ki ni, na wu tugo ki taan, na ganha na gaanji kanha ki ni.

<sup>16</sup> Ba Wuruti ya she nɔ wu yashɔ wu na wɛ, a wee di wu yege na: «Dii yi d'a she da wɛ porofɔɔ we?» Lemu bɛɛri Bowazi ya pye wu mu ge, a wu lee bɛɛri paari wu yashɔ wu mu. <sup>17</sup> A wu wu yashɔ wu pye sanha: «Wee w'a we ɔrijɛ shinma kiloo kɛ ni kaguro we kan nɛ mu, bani w'a bi jo na nɛ kewaya wo ya yaa na kuri pa jé mu fɛni wɛ. <sup>18</sup> Wee tuun wu ni a Nɔmi di wu pye: «Porofɔɔ we, tiin naha fo kii keree kii ba shɔnri shɔnrigana lemu na, bani wu ya kii keree kii shɔnri nihaa wɛ, wu naha da ga ninɛ wɛ.

## 4

### *Bowazi ya Wuruti leɲɛ*

<sup>1</sup> A Bowazi di gari kulo li tajege ki nɔ na, xuu wemu ni p'a ma keree ki shɔnri ge, a wu she diin wà. Bowazi bi ná wemu kaa jo Wuruti mu na nuwuuro t'a wee tɛɛɲɛ xuuni ge, a wee di ba nɔ na



doroo. A Bowazi di wu pye: «Ee! Shen wefɔɔ, gbara naha, m'a diin!» A ná wu fulo, na diin. <sup>2</sup> Wee tuun wu ni a Bowazi di kulo li nɔhɔlee ke wa naha bulo, na pee pye na pu be pu pa diin. A pu be di ba diin.

<sup>3</sup> Ayiwa, juwuuro t'a ná wemu teeɲe xuuni ge, a wu wee pye: «Nami kunni ya yiri Mowabu fiige ki ni na pa, m'a lee ce. W'a li she na wee da wu ceboroná Elimelēki wo tee ki pere. <sup>4</sup> Ne jo di yi jo ma mu, jo ma ki shɔ kulo li nɔhɔlee pee, ni sipyii pusamaa beeri jii na piimu beeri pu wa naha ge. Ma bu da ma na da wu juɲɔ wolo, m'a wu juɲɔ wolo! Ma shiin bu da m'a da wu juɲɔ wolo we, m'a yee be jo na jii na. Bani juwuuro ti bu laha mu na, ne na t'a da nɔ.» A ná wu jo: «Uun, ne na wu juɲɔ wolo.» <sup>5</sup> A Bowazi di jo sanha: «Ayiwa, ma bu tee ki shɔ Nami mu, wee tuun wu ni m'a yaa ma Mowabu shi shen Wuruti be juɲɔ wolo, kɔnhɔ shi di ba da wu poo wu nixhugo ki mu, wemu na ba bye wu cen wu ɔvɔɔ ge.» <sup>6</sup> A ná wu jo: «Wee tuun wu ni, ni li je mu, n'a da já wu juɲɔ wolo nige we, bani ne bu lee pye, n'a da jaagi shan nayε pyaa wo cen wu na. Wu juɲɔ wolo mayε mu, lee be we n'a da já we. <sup>7</sup> (Taashiine ni Izirayeli ni, wa bu wa keɲε yaaga shɔ kelee na ma juwuuro faa; kaleε lemu li bi lee fiinɲε ge, lee li wa me: Wa wu da wu wo tanhaɲa wolo, na ki kan wa mu. Lee ma li she na lemu jɔ pu shuun wu beeri ya wo ge, na p'a be li juɲɔ ni.) <sup>8</sup> Ná wemu na juwuuro ti bi nɔ ge, a wee di Bowazi pye: «Wu juɲɔ wolo!» A wu wu tanhaɲa wolo na kan wu mu.

<sup>9</sup> Ayiwa, sipyii piimu pu bye wà na fara nɔhɔlee pu na ge, a Bowazi di pu beeri pye: «Yee pu wa li seereε niɲaa na jo yaaga yaaga k'a bye Elimelēki

mu ge, ni yaaga yaaga k'a pye Kilijɔn ni Makilɔn mu ge, nε yee bεeri shɔ Nɔmi mu. <sup>10</sup> Lee funhɔ ni n'a da Mowabu shi shɛn Wuruti lɔ na pye na shɔ, Makilɔn ya xu na cee wemu yaha ge, kɔnhɔ shi di ba da wu nixhugo ki mu, na fara lee na, kɔnhɔ wu mεge ki ganha bu biin fεfεε wu cebooloo pu niηε ni wu to kulo li ni wε. Yee pu wa lee wo sεεfεε nijaa.»

<sup>11</sup> Ayiwa, nɔhɔlεε pu fara sipyii pusamaa bεeri na piimu bεeri pu bye kulo li tajεge ki jɔ na ge, a pu bεeri di jo: «Uun, wèe wa li sεεfεε. Cee we w'a jin ma puga ki ni ge, Tεhεnε Baa Kilε wu wu pye ba Arasheli ni Leya jε wε, pee piimu p'a Izirayeli nagoo pu bεeri se ge. Kilε wu fanha kan ma mu Efirata shi wu ni, wu mεge nigbɔhɔ da ma mu Bεtilεhemu kulo li ni! <sup>12</sup> Tεhεnε Baa Kilε wu nagoo nijεhεmεε da ma mu le cebilere le na, ma kpuun l'i bye Perεzi wuu li tuugo, Tamari ya Perεzi wemu se Zhuda mu ge.»

### *Nɔmi ya jɔbige ka ta*

<sup>13</sup> Ayiwa, a Bowazi di Wuruti lenε. A Tεhεnε Baa Kilε di duba wu mu. A wu yere yacεε na, na funana se. <sup>14</sup> A Bεtilεhemu wo cèe p'i ganha na Nɔmi pyi: «Tεhεnε Baa Kilε w'a sɔni! Sipya wemu w'a da ba ma lɔ wu yere ni ma keree bεeri ni ge, w'a wee pye wee ya se nijaa. Kilε wu mεge nigbɔhɔ da we pya we mu Izirayeli fiige ki ni! <sup>15</sup> We pya we na ba ma luu jinε, na yere ni ma keree ni ma ni ma lεge ki bε ni. Ma ja shɔ we, w'a ye jalaa gbarashuun na, bani ma kaa l'a dan wu ni. Wee w'a ke jɔbige ke se ma mu.

16 A Nəmi di pya wu co, na wu taha wu dodonɔ na. Wee shiin w'a wu lɔ, na ganha na wu biini. 17 A Nəmi wo tiinɲii cèe p'i ganha na mujonɔɔ waa na yu: «Nəmi ya ja ta!» Pu ni Nəmi ni, a p'i pya wu mɛgɛ le na Obɛdi (lee kóri ɲɛ wemu w'a fungɔngɔ yeri sipya na ge). Obɛdi w'a pye Izayi wo to we, Izayi di ɲɛ saannaa Dawuda to.

*Saannaa Dawuda nəhɔ tayirige*

18 Perɛzi wo kadugo ki sipyii pu mɛyɛ yi ye:

- Perɛzi w'a Ɛsirɔmu se.
- 19 A Ɛsirɔmu di Aramu se.  
A Aramu di Aminadabu se.
- 20 A Aminadabu di Nasɔn se.  
A Nasɔn di Salimɔ se.
- 21 A Salimɔ di Bowazi se.  
A Bowazi di Obɛdi se.
- 22 A Obɛdi di Izayi se.  
A Izayi di saannaa Dawuda se.

**KARINĒĒGE NŌMĒE NIVONŌ**  
**New Testament and Shorter Old Testament in**  
**Senoufo, Mamara**

copyright © 2014 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mamara Sėnoufo (Sėnoufo, Mamara)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

© 2014-08-10, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-03-17

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022

85728ed7-78f8-58e8-8967-0e976c0c2423